

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1215/2008

tal-5 ta' Diċembru 2008

li jiftah u jipprovi għall-amministrazzjoni ta' kwota ta' tariffa tal-Komunità għax-xgħir tal-maltu minn pajjiżi terzi u li jiehu d-deroga minn Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007

(Verżjoni kodifikata)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi il-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 t'Ottubru fuq l-organizzazzjoni komuni tas-suq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 144(1) flimkien ma' l-Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/333/KE tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika bis-saħħa ta' l-Artikolu XXIV:6 u l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika ta' konċessjonijiet fl-iskedi tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja matul l-ażenżjoni tagħhom ma' l-Unjoni Ewropea ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/444/KE tat-22 ta' Frar 2007 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Kanada dwar il-konklużjoni tan-negozjati rigward l-Artikolu XXIV:6 tal-GATT ⁽³⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 2 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2377/2002 tas-27 ta' Diċembru 2002 li jiftah u jipprovi għall-amministrazzjoni ta' kwota ta' tariffa tal-Komunità għax-xgħir tal-maltu minn pajjiżi terzi u li jiehu d-deroga minn Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/1992 ⁽⁴⁾ ġie emendat kemm-il darba ⁽⁵⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.
- (2) Wara negozjati dwar il-kummerċ, il-Komunità bidlet il-kondizzjonijiet għall-importazzjoni ta' qamħ komuni ta' kwalità baxxa u medja u ta' xgħir billi ikkreat kwoti ta' importazzjoni. Għax-xgħir, il-Komunità iddeċidiet li tissostitwixxi s-sistema tal-"margini ta' preferenza"

b'żewġ kwoti ta' tariffa: kwota ta' tariffa waħda ta' 50 000 tunnellata metrika għax-xgħir tal-maltu u kwota ta' tariffa waħda ta' 300 000 għax-xgħir. Dan ir-Regolament jikkonċerna il-kwota tat-tariffa ta' 50 000 tunnellata metrika ta' xgħir tal-maltu.

- (3) Skond l-impenni internazzjonali tal-Komunità, xgħir tal-maltu għall-importazzjoni għandu jkun intiz għall-użu fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom il-fagu. F'dan il-każ, għandhom ikunu adottati dispożizzjonijiet dwar il-kriterji ta' kwalità għax-xgħir u għal htigiet ta' proċessar simili għal dawk ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1234/2001 tat-22 ta' Ġunju 2001 li jstabilixxi regoli dettaljati biex ikun applikat Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 822/2001 u li jipprovi għar-rimborż parzjali ta' dazju fuq l-importazzjoni impost fuq kwota ta' xgħir għall-maltu ⁽⁶⁾.
- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awissu 2006 li jstabilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffa ta' importazzjoni għal prodotti agrikoli amministrati minn sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni ⁽⁷⁾ tapplika għal liċenzji ta' importazzjoni għal perjodi ta' kwoti ta' tariffa li jibdew mill-1 ta' Jannar 2007.
- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 1301/2006 japplika mingħajr preġudizzju għal kundizzjonijiet jew derogazzjonijiet addizzjonali li jstgħu jiġu stabbiliti b'dan ir-Regolament.
- (6) Biex ikun assigurat li importazzjoni tax-xgħir taht din il-kwota ta' tariffa huma fl-ordni u mhux spekulattivi, dawn għandhom ikunu magħmula soġġetti għall-hruġ ta' liċenzi ta' importazzjoni.
- (7) Biex tkun assigurata l-amministrazzjoni xierqa ta' din il-kwota, għandhom ikunu stabbiliti termini perentorji għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għal liċenzi u għandha tkun speċifikata l-informazzjoni li tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet u l-liċenzi.
- (8) Biex ikunu kkunsidrati il-kondizzjonijiet ta' provvista (jew forniture), għandha ssir deroga dwar il-perjodu ta' validità tal-liċenzi.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 124, 11.5.2006, p. 13.⁽³⁾ ĠU L 169, 29.6.2007, p. 53.⁽⁴⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 95.⁽⁵⁾ Ara l-Anness II.⁽⁶⁾ ĠU L 168, 23.6.2001, p. 12.⁽⁷⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.

- (9) In konsiderazzjoni ta' l-obbligazzjoni li jkun applikat livell għoli ta' garanzija biex tkun assigurata amministrazzjoni adegwata tal-kwota u li din il-garanzija għandha tkun tapplika matul il-perjodu kollu ta' l-ipproċessar, hu adegwat li jkunu eżenti l-importaturi li l-kunsinji tagħhom ta' xgħir tal-maltu ikunu akkumpanjati minn ċertifikat ta' konformità miftiehem ma' l-Istati Uniti ta' l-Amerika skond il-proċedura ta' kooperazzjoni amministrattiva prevista fl-Artikolu 63, 64 u 65 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93, tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽¹⁾.
- (10) Biex tkun assigurata amministrazzjoni b'saħħita ta' din il-kwota, is-sigurtà fuq il-liċenzi ta' importazzjoni għandhom ikunu stabbiliti fl-livell relattivament għoli, minkejja l-Artikolu 12 ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 tat-28 ta' Lulju 2003 li jistabbilixxi regoli speċjali u dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' liċenzi ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċereali u ross ⁽²⁾.
- (11) Komunikazzjoni rapida bejn iż-żewġ naħat għandha tkun stabbilita bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri rigward il-kwantitajiet li għalihom ikunu saru applikazzjonijiet u li jkunu ġew importati.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat tat-Tmexxija għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Minkejja l-Artikolu 135 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, id-dazju fuq importazzjoni għax-xgħir tal-maltu li jaqa' taht kodiċi NM ex 1003 00 għandu jkun stabbilit fil-qafas tal-kwota miftuha minn dan ir-Regolament.

L-Artikolu 135 ta' Regolamenti (KE) Nru 1234/2007 għandu jgħodd għal importazzjoni tal-prodotti msemmija f'dan ir-Regolament bhala eċċess tal-kwantità prevista fl-Artikolu 2.

Artikolu 2

1. Kwota ta' tariffa fuq l-importazzjoni ta' 50 000 tunnollata metrika ta' xgħir tal-maltu li taqa' taht kodiċi NM 1003 00 biex tintuża fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom il-fagu hi hawnhekk miftuha fl-1 ta' Jannar ta' kull sena. Il-kwota għandha n-numru ta' serje 09.4061.

2. Dazji fuq l-importazzjoni fil-qafas tal-kwota tat-tariffa għandhom ikunu imposti bir-rata ta' EUR 8 kull tunnollata metrika.

⁽¹⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 189, 29.7.2003, p. 12.

3. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 ⁽³⁾ u r-Regolamenti (KE) Nri 1342/2003 u 1301/2006 għandhom japplikaw għajr għal dispożizzjonijiet kuntrarji previsti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Għal għanijiet ta' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament:

- (a) "żerriegħa mhassra" tfisser żerriegħa ta' xgħir, ċereali oħra jew hafur li juru hsara inkluż deterjorament kawżat minn mard, ġlata, shana, insetti jew fungus, maltemp u kull forom oħra ta' hsara fiżika;
- (b) "xgħir negozjabbli b'saħħtu u sabih" tfisser żerriegħa tax-xgħir jew biċċiet ta' żerriegħa li mhumiex imhassra kif imfisser f'punt (a), bl-eċċezzjoni ta' żerriegħa imhassra minn ġlata jew fungus.

Artikolu 4

1. Il-benefiċċju tal-kwota ta' tariffa għandu jkun mogħti sakemm ix-xgħir importat jissodisfa dawn il-kriterji li ġejjin:

(a) piż speċifiku: minimu 60,5 kg/hl;

(b) żerriegħa mhassra: massimu 1 %;

(ċ) ndewwa: massimu 13,5 %;

(d) xgħir negozjabbli b'saħħtu u sabih: minimu 96 %.

2. Konformità mal-kriterji ta' kwalità stabbiliti fil-paragrafu 1 għandha tiġi ċertifikata permezz ta' wiehed minn dawn id-dokumenti li ġejjin:

(a) ċertifikat ta' analiżi magħmul wara talba ta' l-impurtatur mill-uffiċċju doganali tal-ħruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera, jew

(b) ċertifikat ta' konformità għax-xgħir importat mahruġ minn awtorità governattiva tal-pajjiż ta' oriġini u rikonossut mill-Kummissjoni.

Artikolu 5

1. Il-benefiċċju ta' aċċess għal din il-kwota għandu jingħata sakemm dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu mwettqa:

(a) ix-xgħir importat għandu jkun konverti f'maltu fi żmien sitt xhur mid-data tal-ħruġ għaċ-ċirkolazzjoni libera;

⁽³⁾ ĠU L 114, 26.4.2008, p. 3.

(b) il-maltu li jirrizulta għandu jiġi użat fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fiha il-fagu fi żmien mhux aktar minn 150 ġurnata wara id-data li fiha ix-xgħir ikun proċessat f'maltu.

2. Applikazzjonijiet għal licenzi għall-importazzjoni taht il-kwota ta' tariffa għandhom ikunu aċċettati biss jekk huma akkumpanjati minn:

(a) prova jew provi previsit fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006;

(b) prova li l-applikant għamel garanzija ta' EUR 85 kull tunnelata metrika ma' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru għal rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera. F'każ li l-kunsinni ta' xgħir tal-maltu huma akkumpanjati minn ċertifikat ta' konformità mahruġ mill-Federal Grain Inspection Service (is-Servizz tal-Inspejtorat Federali fuq l-Żerriegħa, 'il quddiem imsejjah FGIS) kif imsemmi fl-Artikolu 7, il-garanzija hi mnaqqa għal EUR 10 kull tunnelata metrika;

(ċ) garanzija bil-miktub mill-applikant li l-merkanzija importata kollha sejra tkun proċessata, fi żmien sitt xhur mid-data ta' l-aċċettazzjoni tad-dhul għaċ-ċirkolazzjoni libera, f'maltu għall-użu fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom fagu fi żmien 150 ġurnata wara d-data li fiha ix-xgħira kien proċessat f'maltu. Hu għandu jispeċifika il-post ta' l-ipproċessar billi jikkwota jew ditta ta' l-ipproċessar u Stat Membru jew massimu ta' hames impjanti ta' l-ipproċessar. Qabel ma l-merkanzija tkun kunsinnata għall-ipproċessar kopja ta' kontroll T5 għandha tkun magħmula mill-uffiċċju doganali skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93. L-informazzjoni rikjesta fl-ewwel sentenza ta' dan il-punt u l-isem u l-post ta' l-impjant ta' pproċessar għandhom jingħataw f'kaxxa 104 tat-T5.

3. L-ipproċessar tax-xgħir importat f'maltu għandu jkun meqjus li sar meta ix-xgħir konvertit f'maltu għadda mill-proċess ta' *steeping*. L-użu tal-maltu biex tkun manifatturata il-birra fil-bittijiet li fihom il-fagu fi żmien mhux aktar minn 150 ġurnata wara d-data li fiha ix-xgħir ikun proċessat f'maltu għandu jkun soġġett għal verifikazzjoni mill-awtorità kompetenti.

Artikolu 6

1. Il-garanzija prevista fl-Artikolu 5(2)(b) għandha tkun rilaxxata sakemm dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin ikunu mwettqa:

(a) il-kwalità tax-xgħir, stabbilita fuq il-bażi taċ-ċertifikat ta' konformità jew ċertifikat ta' analiżi, tissodisfa il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4(1),

(b) l-applikant taċ-ċertifikat jipprovi prova ta' l-użu spċifiku finali imsemmi fl-Artikolu 5(1), li jiċċertifika li dan l-użu

kien magħmul fil-limitu taż-żmien previst fil-garanzija bil-miktub imsemmija fl-Artikolu 5(2)(ċ). Li prova, possibilmnt fil-forma tal-kopja tal-kontroll it-T5, għandha turi għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru fejn saret l-importazzjoni li l-kwantitajiet kollha importati ġew proċessati fil-prodott imsemmi fl-Artikolu 5(2)(ċ).

2. Fejn il-kriterji ta' kwalità u/jew il-kondizzjonijiet relatati ma' l-iproċessar kif stabbilit fl-Artikoli 4 u 5 ta' dan ir-Regolament ma' jkunux mharsa, il-garanzija tal-licenzi ta' l-importazzjoni msemija fl-Artikolu 12(a) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2003 u l-garanzija addizzjonali msemija fl-Artikolu 5(2)(b) ta' dan ir-Regolament tintilef.

Artikolu 7

Kampjun vojt taċ-ċertifikati li għandhom jiġu mahruġa mill-FGIS hu provdut fl-Anness I. Ċertifikati mahruġa mill-FGIS għal xgħir tal-maltu destinati li jkun użat fil-manifattura ta' birra fil-bittijiet li fihom il-fagu għandhom ikunu uffċjalment rikonoxxuti mill-Kummissjoni skond il-proċeduri amministrattivi ta' kooperazzjoni kif previst fl-Artikoli 63, 64 u 65 ta' Regolament (KEE) Nru 2454/93. Meta il-parametri analitiċi mdahhlin fiċ-ċertifikat ta' konformità mahruġ mill-FGIS juri konformità ma' l-istandards ta' kwalità tax-xgħir tal-maltu stabbiliti fl-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament għandhom jittiehdu mill-anqas kampjuni ta' 3 % tat-tagħbijiet li jaslu f'kull port ta' dhul matul is-sena tas-suq. Riproduzzjoni tat-timbru awtorizzati mill-Gvern ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika għandhom ikunu pubblikati fis-serje Ċ ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 8

1. Minkejja l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikanti ma jstgħux jissottomettu iktar minn licenzja waħda fix-xahar. Fejn l-applikanti jissottomettu iktar minn applikazzjoni waħda, l-ebda waħda minnhom ma tkun ammissibbli u l-garanziji mogħtija meta ġew sottomessi l-applikazzjonijiet jiġu mitlufa favur l-Istat Membru kkonċernat.

Applikazzjonijiet għal licenzji ta' importazzjoni għandhom jingħataw lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri mhux aktar tard mit-tieni Ġimgħa tax-xahar fis-13.00 (hin ta' Brussell).

2. Kull applikazzjoni għal licenzja għandha tindika kwantità f'kilogrammi (numri shah).

3. Sa mhux aktar tard mit-Tnejn ta' wara l-ġimgħa tat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet għal-licenzji, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jibagħtu elettronikament lill-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mis-18:00 hin ta' Brussell, komunikazzjoni li tinnotifika kull applikazzjoni bil-kwantità mitluba, inklużi l-komunikazzjonijiet "nulli".

4. Il-liċenzji għandhom jinharġu fir-raba' ġurnata tax-xogħol wara d-data ta' skadenza għall-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3.

Dakinhar tal-hruġ tal-liċenzji ta' l-importazzjoni, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw elettronikament lill-Kummissjoni l-informazzjoni rigward il-liċenzji li jkunu nharġu, imsemmija fl-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, bil-kwantitajiet totali li għalihom ikunu nharġu l-liċenzji ta' l-importazzjoni.

Artikolu 9

Liċenzi għal importazzjoni għandhom ikunu validi għal 60 jum mill-ġurnata tal-hruġ. Skond l-Artikolu 22(2) tar-Regolament (KE) Nru 376/2008, il-perjodu ta' validità tal-liċenza għandu jkun ikkalkulat mid-data tal-hruġ attwali.

Artikolu 10

Fit-Taqsima 20 ta' l-applikazzjoni għal liċenzja ta' importazzjoni għandu jkun hemm l-isem tal-prodott proċessat li għandu jkun magħmul miċ-ċereali kkonċernati.

Artikolu 11

Ir-Regolament (KE) Nru 2377/2002 hu mhassar.

Referenzi għar-Regolament li gie mhassar għandhom jinftiehemu bhala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

Artikolu 12

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.


Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 5 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kummissjoni
José Manuel BARROSO
Il-President

ANNEX I

Ċertifikat vojg ta' konformità awtorizzata mill-Gvern ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika għal barli mmalltjat destinat biex jintuża għall-manifattura tal-birra staġjonata fil-vaski tal-faġu

| | | | | | |
|---|--|--|---------------------------|---|--|
| FGIS FORM 909-L FEB 90 | | UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE | | APPROVED OMB NO. 0580-0013 ORIGINAL NOT NEGOTIABLE | |
|  | | U.S. GRAIN STANDARDS ACT OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE | | | |
| INSPECTED AT | | | DATE OF SERVICE | | |
| I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results: | | | | | |
| <input type="checkbox"/> Original Inspection | | <input type="checkbox"/> Reinspection | | <input type="checkbox"/> Appeal Inspection | |
| <input type="checkbox"/> Board Appeal Inspection | | | | | |
| QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate) | | | | | |
| LOCATION | | | IDENTIFICATION OF CARRIER | | |
| GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States) | | | | | |
| STORAGE | | | | | |
| REMARKS | | | | | |
| Damaged Grains: Sound and fair merchantable barley: Test weight (kg/hl): Moisture: | | | | | |
| APPEAL NO. (if applicable) | | APPLICANT | | NAME AND SIGNATURE | |
| <small>This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>), and the regulations thereunder (7 CFR 900.0 <i>et seq.</i>). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.</small> <small>WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.</small> <small>The receipt of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination on the basis of race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.</small> | | | | | |
| EXPORT | | | | | |

ANNEX II

Regolament imhassar flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tiegħu

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2377/2002
(ĠU L 358, 31.12.2002, p. 95)

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 159/2003
(ĠU L 25, 30.1.2003, p. 37)

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 626/2003
(ĠU L 90, 8.4.2003, p. 32)

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1112/2003
(ĠU L 158, 27.6.2003, p. 23)

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 777/2004 l-Artikolu 13 biss
(ĠU L 123, 27.4.2004, p. 50)

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2022/2006 l-Artikolu 2 biss
(ĠU L 384, 29.12.2006, p. 70)

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1456/2007 l-Artikolu 3 biss
(ĠU L 325, 11.12.2007, p. 76)

ANNEX III

Tabella ta' Korrelazzjoni

| Regolament (KE) Nru 2377/2002 | Dan ir-Regolament |
|---------------------------------|-------------------|
| Artikolu 1 u 2 | Artikolu 1 u 2 |
| Artikolu 4 | Artikolu 3 |
| Artikolu 5 | Artikolu 4 |
| Artikolu 6 | Artikolu 5 |
| Artikolu 7 | Artikolu 6 |
| Artikolu 8 | Artikolu 7 |
| Artikolu 9 | Artikolu 8 |
| Artikolu 10 | Artikolu 9 |
| Artikolu 13 | Artikolu 10 |
| — | Artikolu 11 |
| Artikolu 14, l-ewwel paragrafu | Artikolu 12 |
| Artikolu 14, it-tieni paragrafu | — |
| Anness I | Anness I |
| — | Anness II |
| — | Anness III |